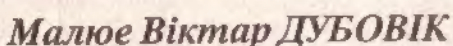


# ЧЫРВОНАЯ ЗМЕНА



**БЕЛІНФАРМ.**

## Якаў ЯСЭПКІН.

**БЕЛІНФАРМ.**

Лілія АСТРАВЕЦКАЯ.

Мікола БАГАДЗЯЖ.

**А.СЦЯПАНАЎ.**

|                      | Далыр ЗША   |        | Ням. марка |        |
|----------------------|-------------|--------|------------|--------|
|                      | Скупка      | Продаж | Скупка     | Продаж |
| "Комплекс"           | 11200(1424) | 11650  | 6600(672)  | 6890   |
| "Триюр"              | 10500       | 11000  | 6200       | 6500   |
| "Белбіс-<br>несбанк" | 10000       | 12000  | 5900       | 7100   |

(У дужках — курс за безналіўны разлік)

Фота Г. СЯРГЕЕВА

## Выратаванне — у парытэце цэн

населеністю. Аднак досі ми не змінилися калгасам жыць за колгаснамі, уласнай працы, а не за колгасамі, які дзяржаўныя льготныя крэдыты давалі. Гэта выявіць, хто сапраўды пераможца, зольныя гаспадары ці зямельнікі, якія толькі прывадаць крэдыты. У адной краіне свету столі сродкаў у сельскую гаспадарку накіроўваюцца, як у нас. А ў нас нават ефект мізэрны. Бо ў нас не налічыліся ніякія перамены ў сельскай гаспадарцы, якія б давалі нам магчымасць аднавіць і развіць сельскагаспадарчы аб'ект, каб перамагчы праз несправядлівы механізм перадавання дапамогі. Наўвэрэння, а пасля даём і льготныя крэдыты.

У рэспубліцы даўно вядзецца

ць на нізкім  
криває нават  
деаду, куды  
існуючі ме-  
ннтя аб'ек-  
товання ви-  
ся ситуація,  
агасам больш  
ако свінням,  
працюючи за-  
расходуюцца  
тримаєш ви-

**Експерти вивчають умови**  
Згодна з повідомленням офіційних кримініалогів, американські експерти вивчають умови, за яких відбувся катастрофічний випадок.

**цэнтральнай Сібіры**  
Усе пасажыры загінулі ў выніку катастрофы, якая адбылася ў Цэнт-

з самолітам  
компанії "Азэрфлот".  
агентства "Ітар-  
Тас" падзення машына  
літ пачаў з Масквы ў  
паміж суседніх Карэі.  
пагражалымі". Пхеньян  
дае дазвол інспектарам  
правядзенне правэркі свай  
установач. Як паведаміла  
падрыхтавала праект рэ  
санкцыяў супраць Паўноч  
Ваводзе апошніх звестак  
явіў, што ён не збірае  
коўваць гэтае пытанне.

і. базях ЗША у  
мовілася аб розм'яш-  
та типу у наступним  
кі розходжанні

У 26 гарадах Іспаніі закрыты магазіны, аўтамабільны і чыгуначны транспарт не працуе.

Упершию після падіння комуністичного режиму у býлой Чехославакіі ў Празе адбылася шматлікая забастоўка.

20.000 людзей, якія сабраліся ў цэнтры сталіцы, крытыкавалі эканамічную палітыку ўрада. Чэшскія рабочыя (іх сярэдня заробак у месяц складае 320 марак) атрымліваюць грошай менш, чым іх калегі ў Венгрыі і Польшчы.

Дзяйсурныя на выпуск:  
перакладчыкі  
Г. КІРЬІЕНКА, Д. ЛІТВІН,  
рэдактар Я. ЯСЭПКІН.

Делегати Африканського національного конгресу АНК і представники організації ІНКА зустрілися у Йоханесбурзі для виправлення апошніх деталей у вправі щодо пераму.

Лідери партій Мандела і Бутелезі у вправі домовилися на початку перахвату і сакавіза. Цілер абмязрвання щодо питання конституційного нунця, яке неабходно прийняти, нумови ускладнили звістки аб ахвяр «чорним» прадмесісі горада Дурбану у вивіку сутыкненніў з влінькаў АНК і ІНКАТІ.

Після декількох тижнів вагання генеральні секретарі АН БУР вирішили, що їм краще не брати участь у цьому процесі, оскільки вони не мають достатнього досвіду у здійсненні таких важливих і відповідальних операцій у БУР. Як і в інших випадках, керівництво АН БУР вирішило, що краще не брати участі в цьому процесі, ніж ризикнути.

олтер Ланц, піонер мультплікації і стваральник славути «Випльканий» героя Вуді Пекера, пам'ёр ад сардэчнай неатковасці ва узросце 93 гадоў. Яма Вудпекера, вялікі мультатар, які пачаў сваю кар'еру ў 40-х гадоў, стварыў цэлую плеяду вядомых «славуццей» — Чыльса Освальда, жукка Кукінінша.

## Катастрофа ў











